

GLOSARIOS EN FRANCÉS PUNTO Y COMA NÚMERO 31

BREVES BREVES (p. 02) 1 **bombardeo**: bombardement 2 **Casa de la Moneda**: siège de la présidence du Chili 3 **Salvador Allende**: (1908-1973) Président du Chili de 1970 à 1973, année du coup d'état, de son assassinat 4 **asegurar**: assurer 5 **aval**: avaliser, confirmer 6 **propalar**: divulguer 7 **golpista**: putschiste, participant d'un coup d'état 8 **exigir**: exiger 9 **narrar**: raconter, décrire 10 **apoyo**: support 11 **medida**: mesure 12 **indeciso**: indécis 13 **cargo**: fonctions 14 **sondeo**: sondage 15 **encabezar**: être à la tête de 16 **encuesta**: enquête 17 **sindicato**: syndicat 18 **derrotar**: battre, vaincre 19 **encuentro**: rencontre, match 20 **marcar**: marquer 21 **entrenador**: entraîneur 22 **seguidor**: supporter 23 **azulgrana**: blaugrants du club de football de Barcelone 24 **cerca de**: près de 25 **impulsar**: promouvoir 26 **pujanza**: vigueur 27 **patrimonio**: patrimoine 28 **personalidad**: célébrité, personnage 29 **internauta**: internaute 30 **petrolera**: pétrolière 31 **extraer**: extraire 32 **selva**: jungle 33 **demandar**: poursuivre 34 **accionista**: actionnaire 35 **acuerdo**: accord 36 **tribunal**: court 37 **daño**: dommage 38 **multa**: amende 39 **delito**: délit

TIEMPO DE ESPAÑOL: LOS MEJORES DESTINOS PARA TUS VACACIONES (p. 04) 1 **estadounidense**: Américain 2 **raíz**: racine 3 **convenio**: accord 4 **igualmente**: également, de même 5 **atraer**: attirer 6 **prestigio**: prestige 7 **hospitalario**: hospitalier 8 **ambiente**: ambiance, atmosphère 9 **temporada**: période 10 **acoger**: accueillir 11 **madrileño**: Madrilène 12 **cuna**: lieu de naissance, berceau 13 **vocal**: voyelle 14 **poblado**: peuplé 15 **según**: selon 16 **alma**: âme 17 **recibir**: recevoir 18 **al aire libre**: en plein air 19 **ameno**: agréable 20 **amable**: aimable 21 **barrera**: barrière, obstacle 22 **superar**: surmonter 23 **pescaito frito**: friture de petits poissons 24 **recorrido**: parcours 25 **actualidad**: de nos jours 26 **repartir**: distribuer, répartir 27 **rodear**: entourer 28 **trayectoria**: trajectoire 29 **contar con**: compter sur 30 **aval**: aval, certification 31 **alojamiento**: hébergement 32 **guatemalteco**: guatemaltèque 33 **de este modo**: de cette manière 34 **traje**: costume 35 **valle**: vallée 36 **extraescolar**: extrascolaire 37 **costarricense**: Costaricien 38 **tener en cuenta**: tenir compte de, considérer 39 **concienciar**: faire prendre conscience 40 **medio ambiente**: environnement 41 **beneficio**: profit, bénéfice 42 **revelarse**: se révéler 43 **imán**: aimant 44 **junto con**: ainsi que 45 **económico**: économique, bon marché 46 **pausado**: posé, tranquille 47 **llanura**: plaine 48 **solicitar**: solliciter, demander 49 **montañismo**: alpinisme 50 **voluntariado**: volontariat 51 **ampliar**: poursuivre 52 **ubicado**: situé 53 **cordillera**: chaîne de montagnes 54 **destacar**: ressortir 55 **desarrollar**: développer 56 **organismo**: organisation 57 **miembro**: membre 58 **reconocer**: reconnaître 59 **urbe**: ville 60 **rioplatense**: du Río de la Plata 61 **eminente**: principalement 62 **tibio**: tiède 63 **encanto**: charme 64 **estadía**: séjour 65 **entorno**: environnement 66 **lectivo**: scolaire

ENTREVISTA A FRANCISCO MORENO (p. 09) 1 **difundir**: diffuser 2 **bien cualificado**: qualifié 3 **sustentar**: soutenir 4 **concebir**: concevoir 5 **ineludiblemente**: d'une manière incontournable, inévitablement 6 **al margen de**: en marge 7 **forzosamente**: nécessairement 8 **talante**: humeur 9 **¿nace o se hace?**: de vocation ou formation? 10 **formarse**: se former 11 **ámbito**: domaine 12 **recursos**: ressources 13 **valer**: valoir, être compétent 14 **suelo**: salaire 15 **materia**: sujet 16 **afrontar**: affronter 17 **tarea**: devoir 18 **pesado**: pénible, lourd

ENERGÍA EÓLICA (p. 11) 1 **encadenar**: enchaîner 2 **voluntad**: volonté 3 **desplazarse**: se déplacer 4 **harina**: farine 5 **acoplar**: fixer 6 **hélice**: aile, pale 7 **ventaja**: avantage 8 **indudable**: indubitable 9 **afrontar**: affronter 10 **contrapartida**: contrepartie 11 **aerogenerador**: aérogénérateur 12 **rendimiento**: rendement 13 **almacenar**: stocker 14 **repercusión**: répercussion, impact 15 **residuo**: déchet 16 **acerca**: à propos 17 **formación**: formation, training 18 **agrupar**: regrouper 19 **puntero**: en tête 20 **las claves del éxito**: les clés du succès 21 **marco regulatorio**: encadrement légal, réglementaire 22 **apuesta**: pari 23 **PBI**: (GNP) Gross National Product 24 **fuerza renovable**: source d'énergie renouvelable 25 **contaminación**: pollution 26 **a pesar de**: malgré 27 **implantar**: implanter 28 **merecer la pena**: en valoir la peine 29 **sacar de dudas**: savoir à quoi s'en tenir 30 **en absoluto**: pas du tout 31 **encuesta**: enquête 32 **consumidor**: consommateur 33 **incentivo**: stimulant 34 **compensar con creces**: compenser largement 35 **combustible fósil**: combustible fossile 36 **ayuda estatal**: aide publique, de l'État 37 **rentable**: rentable 38 **encarecimiento**: hausse, augmentation 39 **poner de relieve**: mettre en relief 40 **aportar**: apporter, contribuer 41 **recurso**: ressource 42 **país emergente**: pays émergent 43 **brote**: premier signe 44 **estímulo financiero**: stimulation financière 45 **propicio**: propice, favorable 46 **abastecer**: approvisionner 47 **puesto de trabajo**: poste de travail 48 **aplicar**: appliquer 49 **eje**: axe 50 **aspa**: aile, pale 51 **conjunto**: ensemble 52 **medio**: en moyenne

CINE DE VERANO (p. 16) 1 **aspersor**: asperseur 2 **calcomanía**: décalcomanie 3 **basta con**: il suffit de 4 **sobreponerse**: surmonter 5 **hombros**: épaulettes 6 **vaquero**: jean 7 **risueño**: souriant 8 **corte a tazón**: coupe au bol 9 **camiseta entallada**: blouse ajustée 10 **palomitas**: pop-corn 11 **chicle**: chewing-gum 12 **pajita**: paille 13 **pantalla**: écran 14 **apuesto**: fringant, beau 15 **taquillero**: qui fait beaucoup d'entrées 16 **producirse**: avoir lieu 17 **estallido**: explosion 18 **vertiente**: versant 19 **casa encantada**: maison enchantée 20 **rodar**: tourner 21 **reconocerse**: se reconnaître 22 **arrasar**: faire un triomphe 23 **chico de barrio**: garçon de quartier 24 **niñato**: jeunot trop cajolé 25 **malvado**: méchant 26 **planteamiento**: exposé 27 **acabar**: finir 28 **gobernar**: gouverner 29 **pandilla**: bande 30 **inmerso**: plongé 31 **digno de**: digne de 32 **argumento**: thème, sujet 33 **ir más allá de**: aller au-delà de 34 **dicho sea de paso**: à propos 35 **hortera**: ringard, de mauvais goût 36 **entretenidísimo**: très distrayant 37 **tratarse de**: s'agir de 38 **caradura**: gonflé, culotté 39 **cascarrabias**: grincheux 40 **secuela**: séquelle 41 **carcajada**: éclat de rire 42 **estival**: estival 43 **añorar**: regretter

NOTICIAS CINE (p. 20) 1 **sofocante**: étouffant 2 **conformarse con**: se contenter de 3 **repasso**: révision, (jeter un) coup d'oeil sur 4 **entrega**: remise, présentation 5 **ausencia**: absence 6 **pasarse de listo**: faire le malin 7 **lencería**: lingerie 8 **taquillero**: qui fait beaucoup d'entrées 9 **palomitas**: pop-corn 10 **pantalla**: écran 11 **por la puerta grande**: (passer) par la grande porte 12 **alienígena**: étranger, extraterrestre 13 **estreno**: première 14 **reservar**: réserver 15 **acercamiento**: rapprochement 16 **juzgar**: juger 17 **desocupado**: sans compromis 18 **a bombo y platillo**: à grand bruit, avec tambour et trompette 19 **presupuesto**: budget 20 **punto muerto**: point mort 21 **argumento**: thème 22 **plató**: plateau 23 **estrafalario**: saugrenu, bizarre 24 **rechazar**: rejeter 25 **tentador**: tentant 26 **gastar una broma**: faire une blague 27 **rodaje**: tournage 28 **plano**: plan 29 **reparto**: distribution 30 **temible**: redoutable 31 **discusión**: discussion 32 **dar un paseo**: faire une promenade 33 **domar**: dompter 34 **arrasar**: ravager 35 **ganarse al público**: se mettre le public dans la poche, plaire au public 36 **prueba de fuego**: épreuve de feu 37 **redondo**: qui réussit 38 **disfrutable**: agréable 39 **ternura**: tendresse 40 **plantear**: envisager 41 **girar en torno a**: tourner autour de 42 **amargado**: aigri 43 **lanzar**: lancer 44 **pese a**: en dépit de 45 **a tope**: à fond

“QUIERO VIVIR, NO SOBREVIVIR” (p. 22) 1 **sobrevivir**: survivre 2 **pancarta**: pancarte 3 **carpa**: tente 4 **campamento**: camp 5 **manifestación**: manifestation, proteste 6 **antidisturbios**: antiémeutes 7 **cargar**: charger 8 **tira y afloja**: va-et-vient 9 **hacerse fuerte**: se consolider, se renforcer 10 **desempleo**: chômage 11 **precariedad**: précarité 12 **jubilación**: retraite 13 **recortes**: réductions, compression budgétaire 14 **sobrar**: avoir plus qu’il n’en faut 15 **papeleta**: bulletin de vote 16 **urna**: urne 17 **reivindicación**: revendication 18 **rabia**: rage 19 **estafa**: fraude 20 **moentar**: 21 **eficaz**: efficace 22 **botellón**: “botellón”, rassemblement de jeunes sur la voie publique ou dans un parc pour s’imbiber d’alcool 23 **tienda de campaña**: tente de camping 24 **presenciar**: assister à, être témoin de 25 **reparar en**: remarquer 26 **prosperar**: prospérer, réussir 27 **cartel**: affiche 28 **realizable**: réalisable, factible 29 **consenso**: consensus 30 **viandante**: piéton, promeneur 31 **tener en cuenta**: tenir en compte 32 **echar de menos**: manquer, regretter 33 **quedarse corto**: être insuffisant 34 **apoyo**: support 35 **palmeaar la espalda**: donner quelques tapes dans le dos 36 **aportación**: contribution 37 **sacar adelante**: avancer, faire marcher 38 **multitudinario**: multitudinaire 39 **ahogar**: noyer 40 **cántico**: chant 41 **inequívoco**: évident, manifeste 42 **harto**: en avoir assez, en avoir ras-le-bol 43 **lidiar con**: combattre, lutter 44 **manejable**: maniable 45 **desinflar**: dégonfler, démoraliser 46 **desalojo**: le fait de lever le camp. “déménagement” 47 **barrio**: quartier 48 **cobrar fuerza**: gagner de la force 49 **hacerse realidad**: devenir une réalité 50 **atreverse a aventurar**: oser, s’aventurer 51 **sociedad**: société 52 **adormecido**: somnolent, endormi 53 **en curso**: en cours 54 **escaño**: siège 55 **laico**: laïque 56 **imputado**: imputé

MENEA TUS IDEAS (p. 28) 1 **menear**: remuer 2 **potencia**: puissance 3 **periódico**: journal 4 **puertorriqueño**: portoricain 5 **denunciar**: dénoncer 6 **encubrimiento**: dissimulation 7 **dirigente**: dirigeant 8 **retratar**: décrire, dépeindre 9 **letras**: paroles, mots 10 **profundizar**: approfondir 11 **reivindicar**: revendiquer 12 **gamberro**: voyou 13 **revelador**: révélateur 14 **de mucho peso**: de poids, important 15 **hispanohablante**: hispanophone 16 **polémico**: polémique 17 **venerado**: vénéré 18 **entrevista**: interview 19 **preocupar**: préoccuper 20 **responder a modas**: suivre les modes 21 **rechazo**: refus 22 **actuar**: jouer 23 **lanzar**: lancer 24 **someterse**: se soumettre 25 **callejero**: de la rue 26 **trovador**: troubadour 27 **ternura**: tendresse 28 **aliciente**: stimulant 29 **atardecer**: tombée du jour 30 **desaparecido**: personne disparue 31 **valer la pena**: en valoir la peine 32 **frijol**: haricot 33 **anotar**: noter, annoter 34 **sostener**: tenir 35 **espinas dorsal**: épine dorsale 36 **cordillera**: chaîne de montagnes

¿AMOR DE VERANO? CLARO, PERO AMOR SANO (p. 30) 1 **irrefrenable**: irrésistible 2 **minimizar**: minimiser 3 **huir**: fuir 4 **segregar**: discriminer, séparer 5 **bienestar**: bien-être 6 **deshacer**: défaire 7 **media naranja**: moitié 8 **carencia**: manque 9 **descargar**: décharger 10 **ilusión**: illusion 11 **cargar en las espaldas (de alguien)**: mettre quelque chose sur le dos de quelqu’un 12 **esclavitud**: esclavage 13 **herida**: blessure 14 **estar en deuda**: être en dette avec quelqu’un 15 **caída**: chute 16 **madurez**: maturité 17 **alejarse**: s’éloigner 18 **tratarse de**: s’agir de, être question de 19 **merecer**: mériter 20 **plantearse**: envisager 21 **mendigar**: mendier 22 **ternura**: tendresse 23 **sin rodeos**: sans détour, sans tergiverser 24 **despreocuparse**: se désintéresser de 25 **valer la pena**: en valoir la peine 26 **despreciar**: mépriser 27 **chantaje**: chantage 28 **agredir**: attaquer, agresser 29 **denunciar**: dénoncer 30 **innegociable**: non négociable 31 **gratificante**: gratifiant 32 **luchar**: lutter 33 **en definitiva**: en définitive 34 **gusanillo**: virus 35 **perdidamente**: éperdument 36 **durar**: durer 37 **preferido**: préféré 38 **habitualmente**: habituellement 39 **fugaz**: fugace 40 **consolidar**: consolider

AREQUIPA, LA LINDA (p. 33) 1 **humedad**: humidité 2 **sombra**: ombre 3 **cordillera**: chaîne de montagnes 4 **atterrizar**: atterrir 5 **cima**: cime 6 **escaso**: rare 7 **leve**: léger 8 **mal de altura**: mal aigu des montagnes 9 **a todo volumen**: à plein volume 10 **bambolearse**: tanguer 11 **marcha**: marche 12 **amontonarse**: se masser 13 **vereda**: trottoir 14 **bocina**: klaxon 15 **desempacar**: déballer 16 **medias**: bas 17 **calzoncillos**: slip 18 **confundirse entre la gente**: faire partie de la foule 9 **percibir**: percevoir 20 **adoquín**: pavé 21 **portal**: entrée 22 **reja**: grille 23 **rincón**: coin 24 **resaltar**: ressortir, se distinguer 25 **recoger**: recueillir 26 **sentar mal**: ne pas digérer 27 **anotar**: annoter 28 **libreta**: carnet 29 **pisco sour**: Pisco Sour, cocktail préparé avec du pisco et du jus de citron vert 30 **rocoto**: poivron 31 **ceviche**: ceviche, marinade de poissons 32 **bondades**: bontés 33 **cauce**: lit (d’un fleuve) 34 **pedregoso**: rocailleux 35 **mirador**: belvédère 36 **traje**: costume 37 **apoyar**: appuyer 38 **estuche**: étui 39 **sinfin**: infinité 40 **altoparlante**: haut-parleur 41 **tela**: toile, tissu 42 **vidriera**: vitrine 43 **maniquí**: mannequin 44 **chévere**: génial, super 45 **sacerdotisa**: prêtresse 46 **claustró**: cloître 47 **maceta**: pot de fleurs 48 **entrepiso**: étage intermédiaire 49 **ventilador del techo**: ventilateur de plafond 50 **posar**: poser 51 **sombrero de ala ancha**: chapeau à large bord 52 **deslumbrar**: éblouir 53 **escorta**: escorte 54 **escuela estilística**: d’un style d’architecture reconnu 55 **plaza de Armas**: plaza de Armas, Place d’Armes 56 **acoger**: recevoir

LOS PECADOS DE NARCISA (p. 37) 1 **mal aliento**: mauvaise haleine 2 **pana**: velours côtelé 3 **melena**: longue chevelure 4 **amanecer**: lever du jour 5 **bollo**: pain au lait 6 **portal**: entrée 7 **puchero**: marmite 8 **portazo**: claquement de porte 9 **forro polar**: veste polaire 10 **vagota (vago)**: assez fainéant 11 **cabizbajo**: tête basse 12 **solapar**: dissimuler 13 **bata de rayas**: robe de chambre à rayures 14 **enamoramiento**: fait de tomber amoureux 15 **liso**: lisse 16 **diadema**: diadème (métaphore pour “headphones”) 17 **trámite**: démarche 18 **papeleo**: paperasserie 19 **derrota**: défaite 20 **pulpo**: poulpe 21 **minar las fuerzas**: miner les forces de quelqu’un 22 **cerro**: colline 23 **esparcir**: éparpiller 24 **M-40, Nudo Sur**: voies rapides circulaires de Madrid 25 **preocupación**: souci 26 **resoplido**: souffle 27 **turbarse**: se troubler 28 **agudo**: aigu 29 **rancio**: rance 30 **estirar**: étirer 31 **recuento en negativo**: décompte négatif 32 **saldo**: solde 33 **pecado**: péché 34 **perro**: chien (chienne de vie) 35 **tenue**: faible 36 **sobvenir**: survenir 37 **destiempo**: à contretemps, inopportun